

10.3.2014

B7-0241/12

Módosítás 12

Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

B7-0241/2014

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tekintettel a 2005. október 3-án kialakított, Törökországgal kapcsolatos tárgyalási keretre,

Módosítás

– tekintettel a 2005. október 3-án kialakított, Törökországgal kapcsolatos tárgyalási keretre, *valamint az Európai Közösség és tagállamai 2005. szeptember 21-i nyilatkozatára,*

Or. en

10.3.2014

B7-0241/13

Módosítás 13

**Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric,
Jacky Hénin, Paul Murphy**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

***10a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a
2014. márciusi önkormányzati
választásokat megelőzően támadásokat
intézték egyes politikai pártok, különösen
a HDP irodái ellen;***

Or. en

10.3.2014

B7-0241/14

Módosítás 14

**Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric,
Jacky Hénin, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

16a. aggodalmát fejezi ki a török miniszterelnök nemrégiben tett azon nyilatkozatai miatt, hogy esetlegesen túllépi az internetről szóló eddigi jogszabályokat, és betöltja a Facebookot és a YouTube-ot;

Or. en

10.3.2014

B7-0241/15

Módosítás 15

**Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis,
Patrick Le Hyaric**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

23. megerősíti annak fontosságát, hogy a 23.(igazságszolgáltatásra és az alapvető jogokra vonatkozó) és a 24. (a bel- és igazságügyi kérdésekre vonatkozó) fejezetet a tárgyalások korai szakaszában nyissák meg és a tárgyalások végén zárják le; hangsúlyozza, hogy ez összhangban van a Bizottság új tagjelölt országokra vonatkozó új megközelítésével; emlékeztet arra, hogy e fejezetek megnyitása a hivatalos referenciaértékeken belül meghatározott feltételek teljesítésén alapul és hangsúlyozza, hogy az a 23. és a 24. fejezet megnyitásához szükséges hivatalos referenciaértékek Törökországgal való ismertetése egyértelmű eligazítást adna, valamint ösztönzőleg hatna a reformfolyamatra, és főként az európai normák alapján, különösen az igazságszolgáltatás terén világos támpontot jelentene Törökország reformfolyamatához; elkéri ezért a Tanácsot, hogy ismételten tegyen erőfeszítéseket a hivatalos referenciaértékek meghatározására és végezetül, a meghatározott kritériumok teljesítésekor a 23. és 24. fejezetek megnyitására; felszólítja Törökországot e cél érdekében a lehető legnagyobb mértékű együttműködésre; kéri a

törölve

AM\1022800HU.doc

PE529.640v01-00

*Bizottságot, hogy a pozitív menetrend
keretében haladéktalanul segítse elő a
további párbeszédet és együttműködést
Törökországgal az igazságszolgáltatás és
az alapvető jogok, valamint a bel- és
igazságügy terén;*

Or. en

10.3.2014

B7-0241/16

Módosítás 16

**Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis,
Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

***25a. elítéli, hogy a rendőrség elfojtotta a
„Véget vetünk a nők meggyilkolásának”
platform által március 8-ra, a Nemzetközi
Nőnapra, a Gezi Parkon kívülre szervezett
női megmozdulást;***

Or. en

10.3.2014

B7-0241/17

Módosítás 17

Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében
A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

26. határozottan támogatja a kormány azon kezdeményezését, hogy a PKK-val való tárgyalások alapján rendezzék a kurd kérdést, és **végre véget vessenek a PKK terrorista tevékenységeinek**; arra ösztönzi a kormányt, hogy az érintett felekkel és az ellenzékkel folytatott megfelelő konzultációk alapján hajtsa végre a kurd közösség társadalmi, kulturális és gazdasági jogainak előmozdítása érdekében szükséges reformokat, többek között az állami iskolákban a kurd nyelven való oktatás révén azon általános céllal, hogy elősegítsék a valamennyi török polgárra vonatkozó alapvető jogokra vonatkozó követelésekkel szembeni tényleges nyitást; aggodalmát fejezi ki a kurd kérdéssről író írók és újságírók ellen indított ügyek nagy száma, valamint amiatt, hogy számos kurd politikust, polgármestert, önkormányzati képviselőt, szakszervezeti tagot, ügyvédet, tüntetőt és emberi jogi jogvédőt tartóztattak le a KCK-perrel kapcsolatban; felszólítja az ellenzékét, hogy aktívan támogassa a tárgyalásokat és a reformokat, mivel azok az egész török társadalom számára előnyökkel járó fontos lépést jelentenek; felszólítja a török hatóságokat és a Bizottságot, hogy a 22. fejezettel

26. határozottan támogatja a kormány azon kezdeményezését, hogy a PKK-val való tárgyalások alapján rendezzék a kurd kérdést **azzal a céllal, hogy igazságos és békés megoldást érjenek el**; arra ösztönzi a kormányt, hogy az érintett felekkel és az ellenzékkel folytatott megfelelő konzultációk alapján hajtsa végre a kurd közösség társadalmi, kulturális és gazdasági jogainak előmozdítása érdekében szükséges reformokat, többek között az állami iskolákban a kurd nyelven való oktatás révén azon általános céllal, hogy elősegítsék a valamennyi török polgárra vonatkozó alapvető jogokra vonatkozó követelésekkel szembeni tényleges nyitást; aggodalmát fejezi ki a kurd kérdéssről író írók és újságírók ellen indított ügyek nagy száma, valamint amiatt, hogy számos kurd politikust, polgármestert, önkormányzati képviselőt, szakszervezeti tagot, ügyvédet, tüntetőt és emberi jogi jogvédőt tartóztattak le a KCK-perrel kapcsolatban; felszólítja az ellenzékét, hogy aktívan támogassa a tárgyalásokat és a reformokat, mivel azok az egész török társadalom számára előnyökkel járó fontos lépést jelentenek; felszólítja a török hatóságokat és a Bizottságot, hogy a 22. fejezettel

AM\1022800HU.doc

PE529.640v01-00

kapcsolatos tárgyalások keretében
folytassanak szoros együttműködést annak
felmérése céljából, hogy az előcsatlakozási
támogatási eszköz mely programjai
használhatók fel a dél-keleti országrész
fenntartható fejlődésének előmozdítása
érdekében;

kapcsolatos tárgyalások keretében
folytassanak szoros együttműködést annak
felmérése céljából, hogy az előcsatlakozási
támogatási eszköz mely programjai
használhatók fel a dél-keleti országrész
fenntartható fejlődésének előmozdítása
érdekében;

Or. en

10.3.2014

B7-0241/18

Módosítás 18

Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Marie-Christine Vergiat

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

28. úgy véli, hogy a szociális párbeszéd és a szociális partnerek bevonása létfontosságú a pluralista jóléti társadalom fejlődéséhez és a széles társadalomba való szociális és gazdasági befogadás érdekében; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy további előrelépés történjen a szociális politika és a foglalkoztatás területén, elsősorban a szakszervezetek hatékony működését gátló valamennyi akadály felszámolása, a nemzeti foglalkoztatási stratégia kidolgozása, a feketemunka jelenségének visszaszorítása, a szociális védelmi mechanizmusok alkalmazási körének kiterjesztése, valamint a nők és a fogyatékossgal élők foglalkoztatási rátájának növelése révén; megemlíti az állami és magánszektorbeli szakszervezetek jogairól szóló új jogszabály végrehajtását, különösen a kis- és középvállalkozásokon belül, és kéri Törökországot, hogy tegyen meg minden erőfeszítést annak érdekében, hogy a jogszabályokat teljes mértékben hozzáigazítsa az ILO normáihoz; hangsúlyozza a szociálpolitikáról és foglalkoztatásról szóló 19. fejezet megnyitásának jelentőségét;

28. úgy véli, hogy a szociális párbeszéd és a szociális partnerek bevonása létfontosságú a pluralista jóléti társadalom fejlődéséhez és a széles társadalomba való szociális és gazdasági befogadás érdekében; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy további előrelépés történjen a szociális politika és a foglalkoztatás területén, elsősorban a szakszervezetek hatékony működését gátló valamennyi akadály felszámolása, a nemzeti foglalkoztatási stratégia kidolgozása, a feketemunka jelenségének visszaszorítása, a szociális védelmi mechanizmusok alkalmazási körének kiterjesztése, valamint a nők és a fogyatékossgal élők foglalkoztatási rátájának növelése révén; megemlíti az állami és magánszektorbeli szakszervezetek jogairól szóló új jogszabály végrehajtását, különösen a kis- és középvállalkozásokon belül, és kéri Törökországot, hogy tegyen meg minden erőfeszítést annak érdekében, hogy a jogszabályokat teljes mértékben hozzáigazítsa az ILO normáihoz, **különös tekintettel a sztrájkhoz és a kollektív tárgyalásokhoz való jogra**; hangsúlyozza a szociálpolitikáról és foglalkoztatásról szóló 19. fejezet megnyitásának jelentőségét;

AM\1022800HU.doc

PE529.640v01-00

Módosítás 19

Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Marie-Christine Vergiat

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány**B7-0241/2014****Ria Oomen-Ruijten**

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány**31 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

31. ismételten kijelenti, hogy határozottan támogatja Ciprus mindkét közösség számára méltányos és megvalósítható rendezésen alapuló újraegyesítését, és e tekintetben üdvözli a két közösség vezetőjének közös nyilatkozatát a Ciprus újraegyesítéséről szóló tárgyalások újraindításáról, valamint a két oldal azon kötelezettségvállalását, hogy politikailag egyenlő két közösség és kétzónás föderáció alapján rendezik a helyzetet, és az egyesített Ciprus az ENSZ és az EU tagjaként egyetlen nemzetközi jogi személyiséggé válik, egyetlen szuverenitással és egyetlen egyesült ciprusi állampolgársággal; elismerően nyilatkozik a két oldal által vállalt azon kötelezettségről, hogy a tárgyalások sikerének biztosítása érdekében pozitív légkört alakítanak ki, és a tárgyalási folyamat támogatásához bizalomépítő intézkedéseket hoznak; felszólítja Törökországot, hogy tevékenyen támogassa a méltányos, átfogó és megvalósítható rendezésre irányuló, az ENSZ főtitkára által felügyelt, és a Biztonsági Tanács vonatkozó határozatainak megfelelő tárgyalásokat; felhívja Törökországot, hogy haladéktalanul kezdje meg fegyveres

31. ismételten kijelenti, hogy határozottan támogatja Ciprus mindkét közösség számára méltányos és megvalósítható rendezésen alapuló újraegyesítését, és e tekintetben üdvözli a két közösség vezetőjének közös nyilatkozatát a Ciprus újraegyesítéséről szóló tárgyalások újraindításáról, valamint a két oldal azon kötelezettségvállalását, hogy politikailag egyenlő két közösség és kétzónás föderáció alapján rendezik a helyzetet, és az egyesített Ciprus az ENSZ és az EU tagjaként egyetlen nemzetközi jogi személyiséggé válik, egyetlen szuverenitással és egyetlen egyesült ciprusi állampolgársággal; elismerően nyilatkozik a két oldal által vállalt azon kötelezettségről, hogy a tárgyalások sikerének biztosítása érdekében pozitív légkört alakítanak ki, és a tárgyalási folyamat támogatásához bizalomépítő intézkedéseket hoznak; felszólítja Törökországot, hogy tevékenyen támogassa a méltányos, átfogó és megvalósítható rendezésre irányuló, az ENSZ főtitkára által felügyelt, és a Biztonsági Tanács vonatkozó határozatainak **és a nemzetközi jogszabályoknak** megfelelő tárgyalásokat; felhívja Törökországot, hogy

erőinek kivonását Ciprusról, és adja át Famagusta lezárt körzetét az ENSZ-nek az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1984. évi 550. számú határozatának megfelelően; **kéri** a Ciprusi **Köztársaságot**, hogy uniós **vámfelügyelet** alatt **nyissa meg** a famagustai kikötőt annak érdekében, hogy kedvező légkör megteremtésével segítse az újraegyesítésről folyó tárgyalások sikeres lezárását, és hogy **a ciprusi törököknek módjukban** álljon törvényes, mindenki számára elfogadható módon közvetlenül kereskedni; tudomásul veszi a ciprusi kormány által a fenti kérdések megoldása érdekében tett javaslatokat;

haladéktalanul kezdje meg fegyveres erőinek kivonását Ciprusról, és adja át Famagusta lezárt körzetét az ENSZ-nek az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1984. évi 550. számú határozatának megfelelően; **emlékeztet** a Ciprusi **Köztársaság azon javaslatára**, hogy uniós **égisz** alatt **párhuzamosan megnyissák** a famagustai kikötőt annak érdekében, hogy kedvező légkör megteremtésével segítse az újraegyesítésről folyó tárgyalások sikeres lezárását, és hogy **mindkét közösségnek módjában** álljon törvényes, mindenki számára elfogadható módon közvetlenül kereskedni; tudomásul veszi a ciprusi kormány által a fenti kérdések megoldása érdekében tett javaslatokat;

Or. en

10.3.2014

B7-0241/20

Módosítás 20

**Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis,
Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat**
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében
A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

31 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

31a. ismételten hangot ad annak, hogy támogatja az ENSZ Biztonsági Tanácsának határozatait, amelyek biztosítják Ciprus demilitarizálását, különös tekintettel az 1251. számú határozatra, amely hangsúlyozza „a Ciprusi Köztársaság végső demilitarizálását, mely az általános és átfogó rendezés részét képező egyik célkitűzés jelentőségét”;

Or. en

10.3.2014

B7-0241/21

Módosítás 21

**Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis,
Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Marie-Christine Vergiat**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

31 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

***31b. sajnálatát fejezi ki Törökország
rendezési politikája miatt, és felszólítja
Törökországot, hogy tartózkodjon török
állampolgárok Ciprusra való további
telepítésétől, mivel az ellentmond a genfi
egyezménynek és a nemzetközi
jogszabályok alapelveinek, megváltoztatja
a sziget demográfiai egyensúlyát és
akadályt gördít a jövőbeli rendezés elé;***

Or. en

10.3.2014

B7-0241/22

Módosítás 22

Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében
A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3. üdvözlí az Unió és Törökország közötti visszafogadási megállapodás aláírását és a vízumliberalizációról szóló párbeszéd 2013. december 6-i megkezdését; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Törökország és az EU közös állaspontra jusson a visszafogadási megállapodásban és a vízumliberalizációt célzó menetrendben mindkét fél számára rejlő előnyöket illetően; ebben a tekintetben sürgeti egyrészt az Uniót, hogy nyújtson teljes körű technikai és pénzügyi támogatást Törökország számára a visszafogadási megállapodás végrehajtásához, másrészt Törökországot, hogy vezessen be megfelelő szakpolitikai intézkedéseket, amelyek célja a menedékkérők hatékony nemzetközi védelmének biztosítása és a bevándorlók emberi jogainak tiszteletben tartása; állaspontra szerint a Migrációigazgatási Főigazgatóság létrehozása, valamint a külföldiekéről és a nemzetközi védelemről szóló új törvény végrehajtása jelentik az első pozitív lépést ebben az irányban; emlékeztet rá, hogy Törökország egyike az EU-ba irányuló illegális migráció fő tranzitországoinak, és hangsúlyozza a visszafogadási megállapodás mihamarabbi megerősítésének

3. kéri a török és az európai hatóságokat, hogy biztosítsák a migránsok emberi jogait és a menedékkérők és menekültek hatékony nemzetközi védelmét; kéri az EU-t, hogy ezzel kapcsolatban biztosítson Törökország számára teljes technikai és pénzügyi támogatást, és felszólítja Törökországot, hogy teljes mértékben hajtsa végre az 1951-es genfi egyezményt és annak 1967-es jegyzőkönyvét;

AM\1022800HU.doc

PE529.640v01-00

fontosságát, valamint annak az összes uniós tagállam tekintetében történő tényleges végrehajtását; sürgeti Törökországot, hogy teljes körűen és ténylegesen hajtsa végre a hatályos kétoldalú visszafogadási megállapodásokat; hangsúlyozza, hogy milyen egyértelmű előnyökkel járhat, ha megkönnyítik a törökországi üzletemberek, egyetemi oktatók, diákok és a civil szervezetek képviselői számára az Európai Unióba való beutazást, és sürgeti Törökországot és a Bizottságot, hogy folytassák a párbeszédet annak érdekében, hogy jelentős előrelépést érjenek el a vízumliberalizáció terén;

Or. en

10.3.2014

B7-0241/23

Módosítás 23

Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B7-0241/2014

Ria Oomen-Ruijten

a Külügyi Bizottság nevében
A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

38 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

38. meggyőződése, hogy mivel Törökország stratégiai szerepet tölt be **energetikai csomópontként és számos megújuló energiaforrása tekintetében**, fontolóra kell venni az **EU és Törökország közötti szoros energiaügyi együttműködést és az** energiáról szóló 15. fejezetre vonatkozó tárgyalások megnyitásának jelentőségét **a megfelelő szabályozási keret biztosítása érdekében; ezenkívül hangsúlyozza annak fontosságát**, hogy **Törökországot bevonják az európai energiapolitika kialakításának folyamatába; hangsúlyozza, hogy foglalkozni kell az éghajlatváltozással, a megújuló energiákkal és az energiahatékonysággal kapcsolatos prioritásokkal, és ennek kapcsán kiemeli az EU és Törökország közötti, környezetbarát energiákkal kapcsolatos kérdésekre vonatkozó együttműködés lehetőségét; kéri a Bizottságot, hogy tekintse prioritásnak a megújuló energiára, valamint a törökországi energiahálózatra és összekapcsolhatóságra irányuló projektek finanszírozását; kéri Törökországot, hogy teljes mértékben hajtsa végre a környezetvédelmi hatásvizsgálatra vonatkozó jogszabályait, és ne tegyen**

38. meggyőződése, hogy mivel Törökország **energetikai csomópontként** stratégiai szerepet tölt be, fontolóra kell venni az energiáról szóló 15. fejezetre vonatkozó tárgyalások megnyitásának jelentőségét, **feltéve, hogy először Törökország kötelezettséget vállal valamennyi tagállam szuverén jogainak tiszteletben tartására, a Ciprusi Köztársaság kizárólagos gazdasági övezetéhez fűződő jogát is beleértve, az ENSZ Tengerjogi Egyezményének megfelelően, és tartózkodik a Ciprusi Köztársasággal szembeni bármifajta fenyegetéstől, továbbá tiszteletben tartja a tárgyalási keretben foglalt, a jószomszédi viszonyra és a vitarendezésre vonatkozó kötelezettségeket;**

AM\1022800HU.doc

PE529.640v01-00

kivételt a nagy projekkel;

Or. en

Módosítás 24**Rina Ronja Kari, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány**B7-0241/2014****Ria Oomen-Ruijten**

a Külügyi Bizottság nevében

A Törökországról szóló 2013. évi eredményjelentés

Állásfoglalásra irányuló indítvány**11 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

11. **üdvözl**i a kormány által 2013. szeptember 30-án bemutatott demokratizációs csomagot, **és sürgeti** a kormányt, hogy **azt hamar és maradéktalanul hajtsa végre**, folytasson megfelelő **konzultációkat az ellenzékkel és az illetékes** civil társadalmi szervezetekkel a **végrehajtási szabályok előkészítésében, valamint folytassa** a választási rendszer felülvizsgálatára irányuló reformot, **ideértve a 10 %-os** küszöb csökkentését, **illetve** a török társadalom valamennyi **elemének megfelelő bevonását**, annak érdekében, hogy megszilárdítsa a **demokráciát**, és hívebben tükrözze az országban megfigyelhető pluralizmust; hangsúlyozza, hogy sürgősen szükség van egy hátrányos megkülönböztetés elleni átfogó jogszabályra, valamint egy hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemmel és egyenlőséggel foglalkozó testület létrehozására; felszólítja ezért a kormányt annak biztosítására, hogy a gyűlölet-bűncselekményekkel kapcsolatos jogszabályok nyújtsanak védelmet valamennyi állampolgár és közösség számára, beleértve az LMBTI személyeket is; arra ösztönzi a kormányt, hogy haladéktalanul tegyen lépéseket az alavita közösség jogainak javítása érdekében; további erőfeszítéseket sürget a roma

11. **tudomásul veszi** a kormány által 2013. szeptember 30-án bemutatott demokratizációs csomagot; **felszólítja** a kormányt, hogy **erősítse meg a tényleges reformok melletti elkötelezettségét annak gyors és maradéktalan végrehajtásával és a végrehajtási szabályok előkészítése során** folytasson megfelelő **konzultációt az összes ellenzéki párttal és a megfelelő** civil társadalmi szervezetekkel, **különösen a szakszervezeti mozgalommal; ezenkívül arra szólítja fel a kormányt, hogy haladéktalanul vizsgálja felül** választási rendszerét, **mivel ez a törökországi ellenzéki pártok központi kérése (beleértve a 10%-os választási küszöb 5%-ra történő csökkentését, vagy a küszöb eltörlését) és vonja be a** török társadalom valamennyi **elemét**, annak érdekében, hogy megszilárdítsa a **demokratikus jogokat**, és hívebben tükrözze az országban megfigyelhető pluralizmust; **többek között azáltal, hogy lehetővé teszi a törökön kívül más nyelveken való oktatást mind az állami, mind a nem állami iskolákban;** hangsúlyozza, hogy sürgősen szükség van egy hátrányos megkülönböztetés elleni átfogó jogszabályra, valamint egy hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemmel és egyenlőséggel foglalkozó testület létrehozására; felszólítja ezért a

kisebbség által tapasztalt megkülönböztetés kezelésére, valamint a foglalkoztathatóság növelésére és az iskolai lemorzsolódás csökkentésére;

kormányt annak biztosítására, hogy a gyűlölet-bűncselekményekkel kapcsolatos jogszabályok nyújtsanak védelmet valamennyi állampolgár és közösség számára, beleértve az LMBTI személyeket is; arra ösztönzi a kormányt, hogy haladéktalanul tegyen lépéseket az alavita közösség jogainak javítása érdekében; további erőfeszítéseket sürget a roma kisebbség által tapasztalt megkülönböztetés kezelésére, valamint a foglalkoztathatóság növelésére és az iskolai lemorzsolódás csökkentésére;

Or. en